



**Совет Безопасности**

Семьдесят первый год

*Предварительный отчет*

**7832**-е заседание

Вторник, 13 декабря 2016 года, 10 ч. 00 м.  
Нью-Йорк

*Председатель:* г-н Оярсун Марчеси. . . . . (Испания)

<i>Члены:</i>	Ангола . . . . .	г-н Жимольека
	Китай . . . . .	г-н Шэнь Бо
	Египет. . . . .	г-н Абулатта
	Франция . . . . .	г-н Делятр
	Япония . . . . .	г-н Бэссё
	Малайзия . . . . .	г-жа Аднин
	Новая Зеландия . . . . .	г-н Уолбридж
	Российская Федерация . . . . .	г-н Сафронков
	Сенегал. . . . .	г-н Сисс
	Украина . . . . .	г-н Ельченко
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии . . . . .	г-н Райкрофт
	Соединенные Штаты Америки . . . . .	г-жа Сайсон
	Уругвай. . . . .	г-н Бермудес
	Венесуэла (Боливарианская Республика) . . . . .	г-н Суарес Морено

**Повестка дня**

Положение в Ливии

Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (S/2016/1011)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).



*Заседание открывается в 10 ч. 05 м.*

#### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

#### Положение в Ливии

##### **Доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (S/2016/1011)**

**Председатель** (*говорит по-испански*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Ливии.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2016/1048, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/2016/1011, в котором содержится доклад Генерального секретаря о Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии.

Совет готов приступить к голосованию по представленному на его рассмотрение проекту резолюции. Я ставлю проект резолюции на голосование.

*Проводится голосование поднятием руки.*

*Голосовали за:*

Ангола, Китай, Египет, Франция, Япония, Малайзия, Новая Зеландия, Российская Федерация, Сенегал, Испания, Украина, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай и Венесуэла (Боливарианская Республика)

**Председатель** (*говорит по-испански*): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 2323 (2016).

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями после голосования.

**Г-н Сафронков** (Российская Федерация): Мы поддержали сегодня принятие данной резолюции, но должны напомнить, что в ходе ее согласования мы последовательно выступали за продление мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии на шесть месяцев. Убеждены, что это был бы оптимальный срок с учетом слабой политической динамики в развитии ситуации в стране, недостаточной эффективности работы Миссии Организации Объединенных Наций и неясных перспектив ее возвращения в страну. К сожалению, это мнение не было услышано из-за желания некоторых членов Совета нарисовать необоснованно оптимистичную картину обстановки в Ливии.

**Г-н Райкрофт** (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Соединенное Королевство тепло приветствует единогласное принятие сегодня резолюции 2323 (2016), на основании которой продлевается мандат Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ). Это принятие направляет мощный сигнал единства Совета Безопасности и его приверженности урегулированию ситуации в Ливии. В качестве куратора по данному вопросу я хотел бы поблагодарить всех членов Совета за оказанную ими сегодня поддержку.

Это продление мандата является жизненно важным и происходит в важный для Ливии момент. Почти через год после подписания в Схирате Ливийского политического соглашения это Соглашение и правительство национального согласия остаются единственным надежным путем к миру и стабильности в Ливии. Определенный прогресс был достигнут в создании Президентского совета в Триполи, а также в борьбе с терроризмом, что подтверждается сегодняшним заявлением правительства о завершении военных операций против ДАИШ в Сирте. Однако, как мы слышали от Специального представителя Генерального секретаря в начале этого месяца (см. S/PV.7827), Ливия по-прежнему сталкивается с серьезными проблемами — в области безопасности, экономики, прав человека и преступности, в частности с проблемой лиц, занимающихся незаконным провозом людей. Крайне важно, чтобы международное сообщество продолжало выступать единым фронтом в поддержку Специального представителя Коблера и работы МООНПЛ по укреплению этого консенсуса, содействию компромиссу среди всех ливийских сторон,

дальнейшему предоставлению поддержки правительству национального согласия и призыву к военной деэскалации.

В этой связи я вновь с особым удовлетворением приветствую четкий сигнал, направленный с помощью этой резолюции, о дальнейшей международной поддержке Ливии в столь решающий момент. В резолюции мы поручаем Миссии активизировать свои усилия по содействию осуществлению Ливийского политического соглашения, а также использовать свои организационные полномочия в рамках добрых услуг Генерального секретаря в целях поддержки всех заинтересованных сторон в Ливии, в том числе тех, которые в настоящее время еще не в полной мере участвуют в данном процессе, с тем чтобы они могли совместно с Президентским советом наметить путь продвижения вперед.

Как только что отметил мой российский коллега, продлив срок мандата с шести до девяти месяцев, мы также направили четкий сигнал о неизменной приверженности Организации Объединенных Наций оказанию помощи Ливии сейчас, когда она работает для восстановления своего постоянного присутствия в стране в следующем году. Мы также ожидаем результатов стратегической оценки Генерального секретаря в 2017 году и готовы внести существенные изменения в мандат Миссии, если в этом возникнет необходимость.

Я благодарю членов Совета за их участие и поддержку решения о продлении мандата. Наши совместные усилия будут и впредь играть важную роль в Ливии в 2017 году и в последующий период. В момент, когда другие вопросы разъединяют нас, я рад, что мы продолжаем конструктивно взаимодействовать в целях содействия осуществлению Ливийского политического соглашения.

**Г-жа Сайсон** (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Сегодняшнее голосование по вопросу о продлении мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) должно направить ливийскому народу недвусмысленный сигнал о том, что его усилия по поиску пути к миру и стабильности полностью поддерживаются международным сообществом, и что неустанная работа МООНПЛ является критически важной и необходимой, поскольку она оказывает содействие, консультирование и помощь правительству национального согласия. Соединенные

Штаты высоко оценивают деятельность МООНПЛ. Мы рассчитываем, что она продолжит свои усилия в целях содействия выработке под руководством ливийцев политического решения проблем, стоящих перед Ливией. Мы надеемся на достижение дальнейшего прогресса и заверяем ее в нашей твердой поддержке.

**Г-н Делятр** (Франция) (*говорит по-французски*): Франция приветствует единогласное принятие резолюции 2323 (2016), независимо от нюансов позиций. Это голосование свидетельствует о единстве Совета Безопасности по вопросу о поддержке процесса Организации Объединенных Наций. Я искренне благодарю британского куратора за его усилия по обеспечению принятия резолюции, продлевающей мандат Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии до сентября следующего года. Решение о продлении мандата на девять месяцев направляет сигнал о неизменной поддержке Миссии. В этом году ее мандат может быть пересмотрен, если в этом возникнет необходимость, и вскоре будет проведена стратегическая оценка.

В резолюции вновь подтверждается поддержка полного осуществления Ливийского политического соглашения. В ней содержится призыв к правительству национального согласия добиться дальнейшего прогресса, в частности развивать уже достигнутые успехи в деле создания президентской гвардии. В ней выражается полная поддержка Советом Венского коммюнике и содержится полезное уточнение мандата Миссии, что заслуживает высокой оценки. Продление мандата также предоставляет нам возможность подтвердить нашу всестороннюю поддержку премьер-министра Фаиза Сараджа и его правительства.

В заключение я хотел бы вновь заявить о том, что Франция полностью поддерживает усилия Организации Объединенных Наций в этой области.

**Председатель** (*говорит по-испански*): Сейчас я хотел бы выступить с кратким заявлением в своем национальном качестве.

Мы приближаемся к первой годовщине принятия Схиратского соглашения, так и не достигнув какого-либо значительного прогресса. Тупиковая ситуация в отношении Ливии создает угрозу для безопасности страны и всего региона. Я хотел бы

напомнить, что Политическое соглашение стало результатом работы, проведенной Организацией Объединенных Наций совместно с самими ливийцами, и существует ряд неотложных задач, которые необходимо выполнить. Во-первых, речь идет о формировании правительства национального согласия при поддержке Палаты представителей. Во-вторых, следует обеспечить беспрепятственное функционирование финансовых учреждений страны. И, в-третьих, необходимо объединить вооруженные силы под руководством исполнительной

власти. Именно поэтому мы поддержали продление мандата Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) и усилия Специального представителя Коблера. Надеемся, что продление мандата МООНПЛ приведет к существенному улучшению ситуации в Ливии.

Сейчас я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета.

*Заседание закрывается в 10 ч. 15 м.*